

Iglesia Católica

Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street
Memphis, Tennessee 38127-5259
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

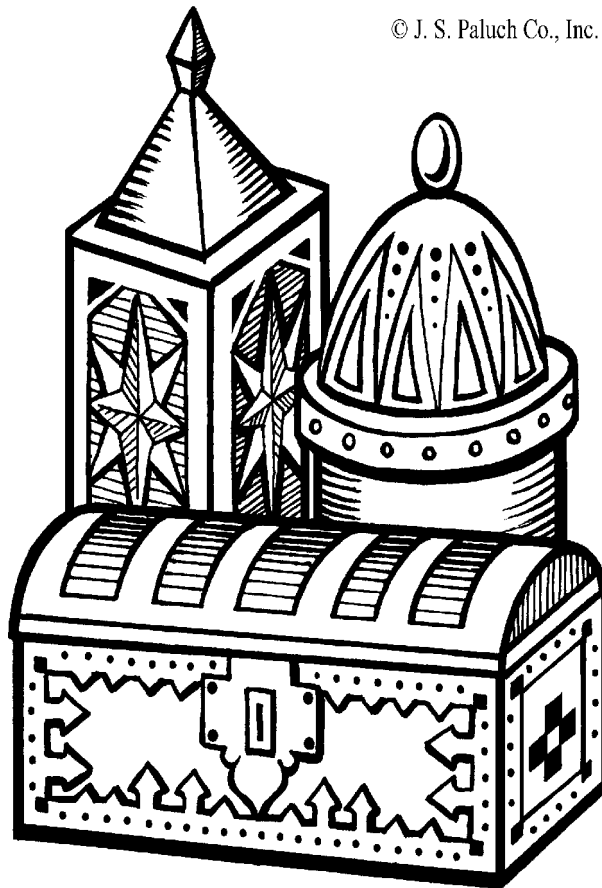
Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

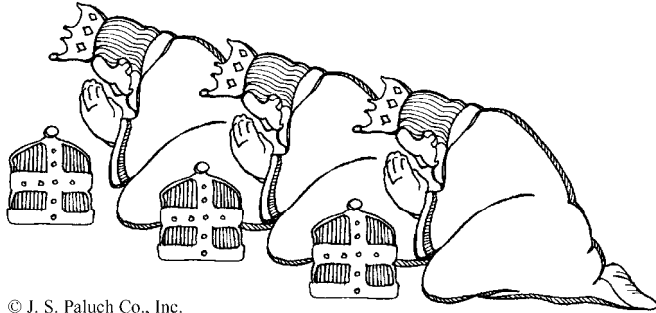
Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.

© J. S. Paluch Co., Inc.



La Epifanía de Señor
4 de enero de 2009



© J. S. Paluch Co., Inc.

Ante él se postrarán todos los reyes y todas las naciones.

— *Salmo 72(71):11*

La Epifanía de Señor

LA PROMESA DE DIOS A TODOS

Hoy Isaías le recuerda al pueblo de Dios que recuperará su tierra, que se alegrará al ver que las personas regresan del cautiverio del exilio y que será una luz para todos los pueblos. En otras palabras, por medio del pueblo de Israel, el Salvador llegará a todos los pueblos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto traerá la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y a todos los pueblos. Gracias a la fidelidad del pueblo de Dios y, gracias a la fidelidad de Dios con ellos, todos serán sus hijos y se alegrarán con el cumplimiento de su promesa a Israel.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

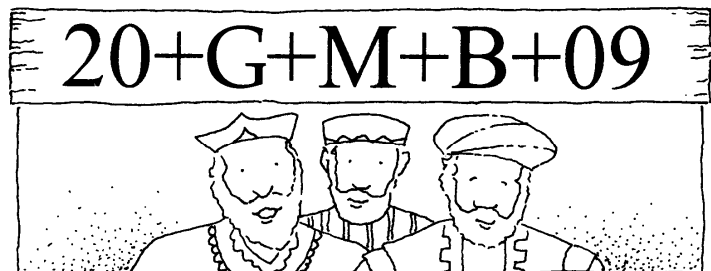
LECTURAS DE HOY

Primera lectura —
¡Levántate y brilla, Jerusalén!
La gloria del Señor amaneció
sobre ti (Isaías 60:1-6).

Salmo — Que te adoren,
Señor, todos los pueblos
(Salmo 72 [71]).

Segunda lectura — El
misterio de que los gentiles
son coherederos, socios en la
promesa en Jesucristo, se ha
dado a conocer a los hombres
(Efesios 3:2-3a, 5-6).

Evangelio — Magos del
oriente llegaron, diciendo:
“¿Dónde está el rey de los
judíos que ha nacido?”
(Mateo 2:1-12).



© J. S. Paluch Co., Inc.



Domingo, 4 de enero, 8:00 am

Louise y Paul Belisomo +

Domingo, 4 de enero, 10:30 am

Int. de Jonovan Trinh

Domingo, 4 de enero, 5:00 pm

Int. de Amanda Macaiao

Lunes, 5 de enero, 8:15 am

Joseph Wooldridge +

Martes, 6 de enero, 8:15 am

Padre Patrick Heenan +

Miércoles, 7 de enero, 6:30 pm

Chris Mosby +

Jueves, 8 de enero, 8:15 am

Delia Owen +

Viernes, 9 de enero, 8:15 a.m.

Servicio Comunión

Sábado, 10 de enero, 4:00 pm

Angelo Bursi +

Recordar a los muertos ofreciendo la masa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.

Ruego para el Enfermo

En el hospital: Nancy Pope, Methodist North, (ICU); **Brinda Paravicini**, Baptist; Lee Gonzales, St/ Francis-Park

Barbara Allard, Grace Aspinall, Dewey Aureli, Theresa Baker, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius (Sonny) Black, Crissy Brigance, Carole Brunner, Fred Brunner, Robert Butler, John Calipari, Keith Carpenter, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Elena Everroad, Rena Frazier, John Paul Fields, Carolyn Fracchia, Alice Fricks, Sue Guinn, Linda Gonzales, Theresa Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Bootsie Hammett, Peggy Hooten, Lynn Hupp, Michael Jackson, Margaret Jones, Earline Johnson, Robert Kuehner, Butsie Lanigan, Mildred Lewis, Henry Littleton, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Brinda Paravicini, Jackie Perfetti, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Nanette Quinn, Kenneth Rainey, Louisa Reilly, James & Maureen Spain, Steve Stromberg, Brooklyn Swann, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham, Carolyn Walsh, Lewis Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright.

Clase de Griego para Adultos– Una clase muy entretenida para aprender lo básico del idioma Griego enseñada por el Padre Nick Vieron, comenzará el lunes 19 de enero de 2009, en la Iglesia Ortodoxa de la Anunciación localizada en el 573 North Highland. La clase se reúne a las 6:30-7:30 p.m. sea lunes o martes (su preferencia) por 15 semanas. En algunas semanas las clases están combinadas para eventos especiales (como Orientación el 19 de enero). El costo es de \$75/persona e incluye una cena de Graduación Griega y graduación garantizada con honores! La clase normalmente se llena temprano, así que llame al 327-8177 durante las horas de oficina para que le envíen una forma de registración. Las clases serán llenas con los primeros que lleguen.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El Evangelio de san Juan comienza con una extraña revelación. Nos declara que al principio, Jesús no sólo estaba con Dios, sino que Jesús es Dios (Juan 1:1). Dependiendo de nuestra traducción de las Sagradas Escrituras, Jesús es nombrado ya sea “Palabra” o “Verbo” en el primer pasaje de Juan.

Según una canción de Ricardo Arjona “Jesús es verbo, no sustantivo”. Y tiene razón. Hay que recordar que Juan no escribió en español, ni siquiera en inglés. El evangelista escribió en griego y aplicó el concepto filosófico del logos a Jesús. El logos, de la filosofía griega se manifiesta en Jesús de Nazaret. Para los griegos esta noticia era asombrosa, porque logos quiere decir palabra activa, es decir, el verbo que actúa y por el cual todo es creado. Juan declara que Jesús es este Verbo, él es el Dios que lo hizo todo y en el cual todos tenemos vida si actuamos como él.

El evangelio de Juan nos desafía a vivir el verbo que es Cristo, no sólo diciendo que somos cristianos, sino actuando como Jesús, cual Verbo Divino.

~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.

LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	La Epifanía del Señor; Bendición del hogar para el Año Nuevo; Semana Nacional de la Migración
Lunes:	San Juan Neumann
Martes:	Beato André Bessette; Día de los Santos Reyes (Puerto Rico y América Latina)
Miércoles:	San Raimundo de Peñafort; Natividad Ortodoxa
Sábado:	Año nuevo musulmán 1430



© J.S. Paluch Co., Inc.

Collections

25 de diciembre 2008

Inglés Misas de Navidad (3):	\$ 11,588.71 (ofertorio)
	\$ 975.06 (Villa Vianney)
Misa en Español:	\$ 216.29 (ofertorio)
	\$ 64.12 (Villa Vianney)

28 de diciembre 2008

Inglés Misas de Navidad (3):	\$ 5,349.35 (ofertorio)
	\$ 756.86 (deuda reducción)
Misa en Español:	\$ 139.25 (ofertorio)
	\$ 61.58 (deuda reducción)

**Esta Semana
en Nuestra Señora de Dolores**

Domingo, 4 de enero

Misa – 8:00 am
P.R.E. – 9:00 am, escuela
Misa – 10:30 am
Misa (Español) – 5:00 pm

Lunes, 5 de enero

Misa – 8:15 am

Martes, 6 de enero

Misa – 8:15 am

Miércoles, 7 de enero

Misa – 6:30 pm (inglése)
RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug

Jueves, 8 de enero

Misa – 9:00 am (inglése)
Evangelio de San Juan – 9:30 am,
Sala de Krug

Misa – 6:30 pm (español)

Viernes, 9 de enero

Servicio comunión – 8:15 am

Sábado, 10 de enero

Confesións – 3:00 pm
Misa – 4:00 pm
Bado – 7:00 pm

FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

Jackie Perfetti

**San Francisco Clínica de Reposo, 309
5959 Park Avenue
Memphis, TN 38119**

Carolyn Fracchia

**St. Peter Villa, 331-A
141 North McLean
Memphis, TN 38104**

Ginger Shemwell

**Luther Tower - Senior Apartments
274 S. Highland, #106
Memphis, TN 38111**

Helene Weiss

**San Francisco Clínica de Reposo
5959 Park Avenue
Memphis, TN 38119**

Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Jn 3:22 — 4:6; Mt 4:13-17, 23-25
Martes: 1 Jn 4:7-10; Mc 6:34-44
Miércoles: 1 Jn 4:11-18; Mc 6:45-52
Jueves: 1 Jn 4:19 — 5:4; Lc 4:14-22a
Viernes: 1 Jn 5:5-13; Lc 5:12-16
Sábado: 1 Jn 5:14-21; Jn 3:22-30
Domingo: Is 42:1-4, 6-7 o Is 55:1-11;
Sal 29 (28) o Is 12:2-6; Hch 10:34-38 o 1 Jn 5:1-9; Mc 1:7-11



© J. S. Paluch Co., Inc.



Clases de Preparación Bautismal para los Padres – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 357-5245 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta

del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

Preparación Matrimonial Diocesana en Español – Clases de Preparación Matrimonial en Español se ofreceran en la iglesia del Sagrado Corazon, 1324 Jefferson Ave. Los **Sabados 3, 10, 17, 24 & 31 de Enero del 2009** El horario será de 6:30 pm a 8:30 pm. Para información llame a la iglesia del Sagrado Corazón (901) 726-1891. Costo: \$50.00.

Preparación Diocesana para Quinceañeras – Clases de Preparación para Quinceañeras se ofreceran en la iglesia de St. Jose, 3825 Neely Road. Los Domingos 4, 11, 18, 25 y 1 de Febrero, 2009. Las sesiones inician a las 9:00 am. Candidatas deben tener el sacramento de la confirmación. Por favor registrese con anticipación llamando a la oficina de la iglesia San Jose (901) 396-9996.

Formacide Fe para Adultos:

Espiritualidad Católica con el Padre Bruse Nieli, 10-11 de febrero en martes y miércoles de 6:30 p.m. – 9:00 p.m. (5 horas) Traer Biblia. Iglesia San Miguel, Salon San Leo, 3863 Summer Ave., Memphis. Costo: \$5.00. Para registrarse: 901-546-9242 or connieazura@att.net.

Moralidad Católica con el Padre Ben Bradshaw, Marzo 18 – Marzo 25, en 2 miércoles de 6:30 p.m. – 9:00 p.m. (5 horas) Traer Biblia. Iglesia San Miguel, Salon San Leo, 3863 Summer Ave., Memphis. Costo: \$5.00. Para registrarse: 901-546-9242 or connieazura@att.net.

Servidores del Altar – Por favor recuerde que **USTED** es responsable de encontrar a un sustituto si no va a estar presente para su Misa asignada los fines de semana y días santos. La parroquia cuenta en que usted esté presente para asistir en el altar y el ignorar el itinerario interrumpe la alabanza de la comunidad entera. El fin de semana pasado, **NO HABIA SERVIDORES** en las Misas del domingo a las 8:00 a.m. ni a las 10:30 a.m. Es vergonzoso para nuestra comunidad parroquial con tantos visitantes durante las fiestas navideñas. Por favor preste atención al itinerario que le es enviado por correo, porque estamos contando con usted para que esté presente.

“Haciendo Ministerio a Través de las Artes: “Los Sonidos de la Música” – Jueves 15 de enero de 2009 5:30-8:00 PM; Iglesia Presbiteriana Shady Grove Church 5530 Shady Grove, Memphis, TN. Orador Lee Cagle, Presidente de la Reunión Dulcimer Memphis,. Auspiciado por: Red de Ministros de la Salud del Medio-Sur, RSVP a Alma Abuelouf al 373-1224.

Desayuno por Respeto a la Vida – Sábado, 17 de enero, 9 AM. Salón Familiar, Iglesia del Santo Rosario, 4851 Park Avenue, Memphis. Orador Invitado: Rev. Victor Ciaramitaro, Pastor, Iglesia San Miguel, Memphis y Robert Hutton, Abogado, Glankler Brown PLLC. Tópico: "Vida, Fe y la Ley: “Que hacer cuando la fe y la moral confligen con la ley”. El desayuno comenzará inmediatamente luego de la celebración de la Misa a 8:15 AM. Llamar al 901-230-7577 para información adicional.

Es usted un Católico Inactivo o Conoce a Alguién que Lo Es? – Muchos de nosotros no tiene que mirar muy lejos para encontrar Católicos inactivos en nuestro círculo familiar y de amigos, pero no sabemos como ayudarles. Si usted está inactivo, puede que usted no conozca donde comenzar el explorar su relación con la Iglesia. Muchos Católicos inactivos simplemente están esperando algún tipo de invitación. Las comunidades parroquiales de Santa Ana, San Francisco de Asis, Iglesia de la Natividad, y la Oficina Diocesana de Servicios Pastorales se han unido para extender una invitación a todos los Católicos inactivos a “Reuniéndonos para Recordar,” un programa de seis semanas para asistir a los Católicos inactivos al explorar su relación con la Iglesia Católica. Este programa especial comenzará el jueves en la tarde, 29 de enero de 2009, a las 7:00 p.m. en el Centro de Vida Familiar Santa Ana. Usted puede hacer una gran diferencia en la vida de alguien simplemente acercándose y extendiéndole una invitación y compartiendo con ellos una invitación a “Reunirnos para Recordar.” Por favor exhórtelos a visitar la página del internet de Santa Ana a www.stannbartlett.org y marque en el enlace “Reuniéndonos para Recordar” al lado derecho de la página principal para más información. Para preguntas e información adicional, comuníquese Barbara King en la oficina parroquial de Santa Ana, 266-5201.

Curso de Preparación Básica Course para Enfermería Parroquial/Enfermería de Fe Comunitaria 7:30-5:00 PM. 30 & 31 de enero, 6 & 7 de febrero de 2009 Iglesia San Francisco de Asis– 8151 Chimneyrock, Cordova, TN 38016. Curso abierto para Enfermeras Registradas de toda fe. Para registrarse llamar a Alma Abuelouf @ 901-373-1224 o enviar un correo electrónico: alma.abuelouf@cc.cdom.org

Víctima de Violencia Doméstica? – El Proyecto Atena es una clínica de Investigación que sirve a mujeres que han experimentado violencia doméstica y que están traumatadas por la ansiedad luego que la violencia termina. Ofrecido por la Universidad de Memphis, el Departamento de Psicología, el Proyecto Atena es un servicio gratis a todos los miembros de la comunidad. Problemas para recuperarse de la violencia pueden incluir pesadillas, problemas de concentración, evitar situaciones que le recuerden el abuso, sentirse acelerado o con nervios y problemas emocionales relacionados. Los participantes recibirán una evaluación gratis y (si es apropiado) tratamiento enfocándose en aliviar las señales y síntomas de la ansiedad. Para más información, llamar al 678-3973 y pedir hablar con el Dr. Gayle Beck.

Por favor venga al **Concierto de Beneficiencia Líricas por la Vida** el 17 de enero de 2009, 5:00pm hasta las 7:00pm en la Universidad Christian Brothers. Este concierto será efectuado en el Teatro de CBU y todo lo recaudado será para beneficio de los niños afectados por el cancer y otras enfermedades catastróficas en el Hospital de Investigación para Niños San Judas. Estará presentando los vocalistas más talentosos de CBHS, St. Agnes, and CBU. Admisión es \$7.00 para adultos y \$5.00 para estudiantes. Nuestro objetivo de recaudación es sobre \$7,500. Por favor sea tan generoso como le sea posible. Su apoyo y contribuciones son muy necesarias para salvar las vidas de estos niños. Comuníquese con Jordan Tedford al (901) 605 - 4856 o Anthony Maranise al (901) 634 - 4280; o por correo electrónico a: amaranis@cbu.edu. Cheques pagaderos a: Concierto de Beneficiencia Líricas por la Vida y puede ser enviado por correo a: Concierto de Beneficiencia Líricas por la Vida, C/O Anthony Maranise en CBHS, 5900 Walnut Grove Road, Memphis, TN 38120.

Feliz Año Nuevo